



## Datos básicos

- La hepatitis B es una enfermedad del hígado causada por el virus de la hepatitis B (VHB).
- El VHB se propaga por el contacto directo con los líquidos corporales, como la sangre, el semen y las secreciones vaginales.
- La mayoría de los adultos (95%) pueden combatir el VHB dentro de los 6 meses. Otros tienen una infección por el VHB a largo plazo que se conoce como infección crónica por el VHB.
- Aproximadamente el 5% de los adultos infectados durante la edad adulta desarrollan el VHB. Hasta el 95% de los niños hasta el año de edad que se infectan durante el nacimiento desarrollan infección crónica por el VHB.
- Aproximadamente 1 de cada 20 estadounidenses estuvo infectado por el VHB. Uno de cada 10 estadounidenses de origen asiático y estadounidenses de las islas del Pacífico tienen infección crónica por el VHB.
- La vacunación es la mejor manera de prevenir la infección por el VHB.
- La mayoría de las personas infectadas por VHB no tiene síntomas.
- La infección por el VHB se diagnostica con análisis de sangre.
- La infección crónica por el VHB puede causar cirrosis (cicatrización) del hígado, cáncer de hígado e insuficiencia hepática.
- En algunos pacientes, los medicamentos pueden ser útiles para combatir el VHB.



*Your Liver. Your Life.*

American Liver Foundation  
[www.liverfoundation.org](http://www.liverfoundation.org)  
**1-800-GO-LIVER**

La impresión de este folleto fue posible gracias a la generosa contribución de Bayer Healthcare Pharmaceuticals y de Onyx Pharmaceuticals.

©2009 American Liver Foundation. All rights reserved.

# La hepatitis **B**



*Your Liver. Your Life.*

## ¿Por qué es importante el hígado?

El hígado es el segundo órgano de mayor tamaño del cuerpo y se aloja debajo de las costillas en el lado derecho. Pesa aproximadamente 1.36 kilogramos (tres libras) y tiene la forma de un balón de fútbol aplanado en uno de los lados.

El hígado cumple muchas tareas en el cuerpo. Procesa lo que comemos y bebemos convirtiéndolo en energía y nutrientes que el cuerpo puede usar. El hígado también elimina las sustancias nocivas de la sangre.

## ¿Qué es la hepatitis B?

La hepatitis B es una enfermedad del hígado causada por el virus de la hepatitis B (VHB). El VHB hace que el hígado se inflame e impide el buen funcionamiento.

Aproximadamente el 95% de los adultos expuestos al VHB se recuperan totalmente dentro de los 6 meses (infección aguda por el VHB) sin medicamentos. Aproximadamente el 5% será portador del VHB durante toda la vida (infección crónica por el VHB) a menos que sean tratados con medicamentos de manera satisfactoria. Los niños que nacen de madres infectadas por el VHB tienen un riesgo alto de desarrollar infección crónica por el VHB. La infección crónica por el VHB puede causar cirrosis (cicatrización) del hígado, cáncer de hígado e insuficiencia hepática.

## ¿Quién tiene riesgo de contraer hepatitis B?

Cualquier persona que haya estado en contacto directo con líquidos corporales infectados por el VHB (sangre, semen y secreciones vaginales) tiene riesgo.

- Nació de una madre infectada por el VHB
- Trabajó o estuvo en contacto con líquidos corporales infectados
- Convivió con una persona infectada
- Tuvo relaciones sexuales sin protección con una persona infectada
- Tuvo múltiples parejas sexuales
- Tuvo una enfermedad de transmisión sexual
- Es hombre y tiene relaciones sexuales con hombres
- Se inyectó drogas o las inhaló (aunque sea una vez)
- Trabajó en una prisión o estuvo preso
- Viajó a países donde el VHB es común
- Estuvo en hemodiálisis

## ¿Cuáles son los síntomas de la hepatitis B?

Muchas personas con infección aguda o crónica por el VHB no tienen síntomas. Cuando aparecen, los síntomas pueden ser cansancio, fiebre, pérdida

del apetito, náuseas, dolor de cabeza, dolor en los músculos, dolor cerca del hígado e ictericia (coloración amarillenta de la piel y la esclerótica).

Los síntomas con frecuencia aparecen entre los dos y cinco meses después de la infección. En general, los síntomas duran varias semanas, pero pueden prolongarse hasta seis meses.

## ¿Cómo se diagnostica la hepatitis B?

La hepatitis B se diagnostica con análisis de sangre que determinan si hay anticuerpos anti-VHB en el cuerpo. Los anticuerpos son proteínas que el sistema inmunitario genera como reacción a los virus.

## ¿Cómo se trata la hepatitis B?

### Infección aguda por el VHB

Los médicos generalmente recomiendan hacer reposo en cama, beber una gran cantidad de líquidos, ingerir una dieta saludable y evitar el consumo de bebidas alcohólicas. No se usan medicamentos para el tratamiento de la infección aguda por el VHB. Es importante consultar al médico con regularidad para garantizar que el cuerpo se haya recuperado totalmente de la infección por el virus.

### Infección crónica por el VHB

Las opciones de tratamiento para la infección crónica por el VHB son varias: tenofovir, adefovir dipivoxil, interferón alfa 2b, interferón pegilado alfa 2a, lamivudina, entecavir y telbivudina. Estos medicamentos no siempre actúan en todas las personas con hepatitis B. Además, los pacientes que toman estos medicamentos deben ser controlados por sus médicos para determinar si tienen efectos secundarios.

Las embarazadas no deben tomar medicamentos contra el VHB a menos que sus médicos lo recomienden. Algunas embarazadas infectadas por el VHB pueden recibir tratamiento para prevenir la transmisión del VHB a sus bebés.

Si tiene infección por el VHB, es importante que consulte a su médico sobre las opciones de tratamiento y las pruebas de detección de cáncer de hígado que deberá realizarse cada 6 y 12 meses. Además, consulte a su médico sobre la vacuna contra la hepatitis A.

## ¿Cuál es la mejor manera de evitar la transmisión de la hepatitis B?

La mejor manera de prevenir la infección en las personas que no estuvieron expuestas al VHB es mediante la

vacuna contra la hepatitis B. La vacuna contra la hepatitis B se administra en 3 dosis. Las primeras 2 dosis se administran con un mes de intervalo y la dosis final se administra 6 meses después.

## Otras formas de prevenir la propagación del VHB son:

- Hágase un análisis si está embarazada o si desea embarazarse
- No comparta las agujas
- Practique sexo seguro
- No comparta hojas de afeitar, cepillos de dientes ni otros artículos personales
- No done sangre, órganos o tejido
- Use únicamente agujas o equipos limpios cuando se haga tatuajes o perforaciones (piercing) en el cuerpo
- Comuníquese a sus médicos, dentistas y otros profesionales de la salud

## ¿Quiénes deben vacunarse contra la hepatitis B?

Entre quienes deberían vacunarse contra el VHB se encuentran:

- Todos los recién nacidos y los niños
- Las personas con enfermedad del hígado no causada por el VHB
- Las personas VIH positivas
- Los trabajadores de la salud y de emergencia el personal militar, los empleados de funerarias y los embalsamadores
- Las personas que alguna vez estuvieron en hemodiálisis
- Las personas que trabajan o se alojan en cárceles
- El personal y los pacientes en instituciones para personas con retardo en el desarrollo
- Las personas con múltiples parejas sexuales
- Los hombres que tienen relaciones sexuales con hombres
- Las personas que alguna vez se inyectaron o inhalaban drogas
- Las parejas sexuales y los miembros de hogares en los que viven personas con el VHB
- Las personas que viajan a países donde el VHB es común
- Los miembros de grupos étnicos o raciales con una tasa alta de infección por el VHB, entre ellos los estadounidenses de origen asiático y estadounidenses de las islas del Pacífico, los afroamericanos, los latinoamericanos, los americanos nativos y los nativos de Alaska